

# E12 - Fated Reunion

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] Rio**

Professor...

**[00:02] Rio**

You're getting married, aren't you?

**[00:07] Celia**

This wedding is something  
I have agreed to, of course.

**[00:11] Rio**

Even though the person  
you're marrying... is Charles Arbor?

**[00:14] Celia**

Then, will you marry me instead, Rio?

**[00:17] Celia**

Or will you take me somewhere and  
live the rest of your life with me?

**[00:25] Charles**

Celia...

**[00:28] Celia**

*I am...*

**[00:30] Celia**

*a doll.*

**[00:34] soldier 1**

Halt!

**[00:37] soldier 2**

Seize him!

**[00:42] soldier 3**

You little...

**[00:43] soldier**

Who is this guy?

**[00:45] soldier**

Seize him! Now!

**[00:47] knight captain**

Fall back to the side and  
form a single-file wall!

**[00:50] knight captain**

Don't let him get close!

**[00:57] knight captain**

Mage squad, contain him!

**[01:00] mages**

Photon Bullet!

**[01:13] knight captain**

This is bad!

**[01:14] knight captain**

Protect the bride and groom!

**[01:16] knights**

Enchant Physical Ability!

**[01:22] knight captain**

Encircle and capture him!

**[01:24] knights**

Sir!

**[01:26] Charles**

Everything is fine, Celia.

**[01:28] Charles**

This is just a nice show before the ceremony.

**[01:31] Charles**

They are the elite among  
the elite of our kingdom,

**[01:34] Charles**

the chosen few with proven  
pedigrees and skills.

**[01:43] Charles**

No lawless brigand could  
possibly hope to topple...

**[02:02] Celia**

Um...

**SIGN** Seirei Gensouki

**SIGN** Seirei Gensouki

**[03:39] Roland**

Celia!

**[03:40] Vanessa**

Count Claire, please wait!

**[03:43] Duke Arbor**

That fool.

**[03:45] Duke Arbor**

Bringing disgrace upon my house...

**[03:47] guard A**

Duke Arbor!

**[03:49] Roland**

Unhand me!

**[03:51] Roland**

The security for this was  
supposed to be flawless!

**[03:54] Vanessa**

We will do everything we can.

**[03:55] Vanessa**

So, please, don't provoke the insurgent.

**[03:59] Vanessa**

My lord Count!

**[04:04] Rio**

Professor Celia...

**[04:06] Rio**

I apologize for the disturbance,

**[04:08] Rio**

but while those around us are in turmoil,  
I'd like to explain the situation.

**[04:12] Rio**

If you would keep quiet for a little  
while, it would be a great help.

**[04:15] Celia**

Rio, what is going on?

**[04:19] Rio**

I am speaking directly into your  
consciousness through telepathy.

**[04:22] Rio**

Focus your words in your mind  
and your voice will reach me.

**[04:28] Charles**

Y-You villain...

**[04:29] Charles**

What do you want here?

**[04:31] Rio**

Silence!

**[04:32] Rio**

I have a grievance with you!

**[04:35] Rio**

Maybe I'll just go ahead and  
crush your spine under my foot!

**[04:39] Celia**

H-Hold on, Rio!

**[04:41] Rio**

I won't kill anyone. This is an act,  
part of the disturbance.

**[04:46] Celia**

A-All right...

**[04:48] Charles**

*Why is he... so strong?*

**[04:54] Rio**

We don't have much time.  
I'll finish explaining quickly.

**[04:55] Alfred; background**

Take the guests into the inner sanctum.

**[04:58] Rio**

Before you are wed, I want to ask  
once more, what is your will?

**[05:02] Celia**

Just for that, you've done all this...  
I told you already! I...

**[05:06] Rio**

I said I want to know your will, Professor.

**[05:10] Rio**

You're being half-threatened into this  
by Duke Arbor's house, aren't you?

**[05:15] Duke Arbor**

What is the security team doing?!

**[05:20] Rio**

If you wish it, Professor,  
I will put an end to this wedding.

**[05:26] Celia**

You're being domineering!

**[05:27] Rio**

I know full well that I'm being  
domineering and arrogant.

**[05:31] Rio**

But, Professor, you are precious  
to me. I owe you so much.

**[05:36] Rio**

I don't want to just stand by  
and lose what's important to me!

**[05:40] Rio**

I know I'd regret it for the rest of my life.

**[05:51] Rio**

Once something is lost,  
it will never come back,

**[05:55] Rio**

but if you haven't lost it yet,  
then there's still time!

**[05:58] Rio**

I see a future where your dignity will  
be trampled on for the rest of your life.

**[06:04] Rio**

I wouldn't be able stand that.

**[06:07] Rio**

Professor, will this marriage make you happy?

**[06:13] Celia**

If I put my own feelings before all else,

**[06:17] Celia**

I may cause trouble for others.

**[06:20] Celia**

Would that... be the right thing to do?

**[06:25] Rio**

I don't know.

**[06:27] Rio**

But if this wedding were  
truly the right thing to do,

**[06:32] Rio**

then you wouldn't have that look on your face.

**[06:35] Rio**

Professor, I will make your wish come true.

**[06:38] Rio**

So, please, don't give up!

**[06:41] Celia**

If I say I don't want to get married,  
what are you planning to do?

**[06:46] Rio**

I will take you and run away from this place.

**[06:50] Rio**

That way, no one would question whether  
Count Claire was involved, right?

**[06:55] Celia**

Why would that...

**[06:59] Celia**

Rio, they'll catch you.

**[07:02] Rio**

Don't worry. I will make your  
wish come true, Professor.

**[07:07] Rio**

Though that isn't something someone holding  
a knife to your throat should be saying.

**[07:15] Celia**

Rio...

**[07:17] Celia**

I... want you to take me away.

**[07:24] Rio**

Leave it to me.

**[07:26] Rio**

I've decided!

**[07:26] Rio**

I made up my mind!

**[07:28] Rio**

Feel the humiliation!

**[07:29] Rio**

I will abduct your bride  
right before everyone's eyes!

**[07:36] Rio**

Here we go.

**[07:42] Charles**

Celia!

**[07:44] Celia**

L-Lord Charles!

**[07:46] Roland**

C-Celia!

**[07:48] Celia**

*I-I'm so sorry, father.*

**[07:51] Celia**

*I promise I'll see you again.*

**[07:55] Charles**

What are you doing? Hurry up and capture him!

**[07:58] section commander**

All troops, after him!

**[08:00] Alfred**

Hold!

**[08:01] Alfred**

Do not break formation!

**[08:02] Charles**

You lot, catch him immediately!

**[08:05] section commander**

Charge!

**[08:07] soldiers**

Sir!

**[08:08] Alfred**

It can't be!

**[08:10] section commander**

What?

**[08:13] section commander**

H-Halt!

**[08:14] Charles**

Wh-What are you doing?

**[08:16] Charles**

Are you all incompetent?

**[08:18] Alfred**

This was his intent from the beginning.

**[08:20] Alfred**

Didn't you see his jumping  
ability when he charged in?

**[08:25] mages**

Photon Bullet!

**[08:31] Reiss**

*What's this?*

**[08:32] Reiss**

*I thought he was using some kind*

*of magic item, but... spirit arts?*

**[08:37] Reiss**

*Could he have been the one back then...*

**[08:48] Reiss**

*He's gotten stronger since  
the last time I saw him.*

**[08:51] Reiss**

*In that case, how about this?*

**[09:00] Charles**

Celia!

**[09:05] Reiss**

*Impressive.*

**[09:07] Charles**

What are you doing?

**[09:09] Charles**

Stop firing! What if you hit Celia?

**[09:14] Charles**

After him! Catch him!

**[09:16] Alfred**

Everyone, listen up!

**[09:19] Alfred**

Our Aerial Knights are now in pursuit.

**[09:23] Alfred**

All forces will now immediately spread  
out in a net that encircles the capital!

**[09:27] troops**

S-Sir! Right away!

**[09:30] Alfred**

And I will leave the security of  
these grounds to you, Vanessa.

**[09:35] Alfred**

Coordinate between the captains of each unit.

**[09:37] Alfred**

Show me how well you keep things moving.

**[09:38] Vanessa**

Sir! Understood, Elder Brother!

**[09:41] Charles**

Alfred!

**[09:43] Charles**

You've let the raider get away.  
Who gave you permission to take command?!

**[09:49] Alfred**

More importantly, do you have any  
idea who the insurgent might be?

**[09:56] Charles**

He said he had a grievance with me.

**[09:58] Alfred**

It sounds like there may be a lot of candidates.

**[10:01] Charles**

S-Silence!

**[10:03] Charles**

You go and chase him, too! Immediately!

**[10:05] Charles**

Catch him and bring him back!

**[10:06] Alfred**

That is my intent.

**[10:08] Alfred**

Well, then...

**[10:11] Charles**

Blast.

**[10:12] Charles**

Blast. Blast! Blast him!

**[10:16] Reiss**

*This has become quite an  
entertaining situation,*

**[10:19] Reiss**

*but with the protections afforded  
to me as an ambassador,*

**[10:22] Reiss**

*I suppose I shouldn't slip away from here.*

**[10:25] Reiss**

*I am very interested in him, and that  
spirit that never showed itself, though.*

**[10:38] Celia**

W-Wait, Rio!

**[10:40] Celia**

This is fast. We're going  
very fast, aren't we?

**[10:43] Rio**

Yes. Please be sure to hold on tightly.

**[10:47] Rio**

I'd rather not deal with griffin unit,  
so I'm going to go a little faster.

**[10:53] Celia**

A-All right.

**[10:57] Celia**

You've grown into quite an impressive boy.

**[11:00] Rio**

Thank you very much.

**[11:02] Rio**

Have you gotten a little  
more used to this speed?

**[11:05] Celia**

Yup! If you can go faster, bring it on!

**[11:08] Celia**

Huh?

**[11:09] Celia**

Did you hear that just now, too?

**[11:11] Rio**

Then I'll take you at your word.

**[11:18] Rio**

Even if I keep running like this,  
it will take time to shake them off,

**[11:21] Rio**

so we'll head down for a moment.

**[11:23] Rio**

I'll be passing on the baton,  
so we'll meet up again later.

**[11:28] Celia**

P-Passing on the baton? And what  
do you mean, "meet up later"?

**[11:33] Rio**

It's part of the plan.

**[11:35] Rio**

The truth is, I have someone helping me.

**[11:37] Rio**

The girl who first spoke  
to you telepathically.

**[11:49] Rio**

Aishia!

**[11:54] Rio**

Then, just as we planned it.

**[11:56] Aishia**

Understood.

**[11:57] Celia**

Wh-What?

**[11:58] Celia**

Wait! What's going on?

**[12:01] Rio**

I'll play decoy and buy some time.

**[12:04] Rio**

Professor, you and she will use this chance  
to escape the royal capital together.

**[12:09] Rio**

I promise I will meet up with you later.

**[12:11] Rio**

And to explain about this girl...

**[12:14] Aishia**

I'll explain on the way.

**[12:16] Rio**

That's that.

**[12:17] Rio**

Look after her for me.

**[12:19] Celia**

W-Wait, Rio!

**[12:21] Celia**

I...

**[12:25] Aishia**

Shall we go, Celia?

**[12:27] Celia**

Yes.

**[12:32] aerial knight 1**

There he is!

**[12:33] aerial knight 2**

But I don't see Lady Celia!

**[12:37] aerial knight captain**

The alley he came out of is a dead end!

**[12:39] aerial knight captain**

Inform the teams on the ground!

**[12:41] aerial knight captain**

Send up a flare!

**[12:42] aerial knight 1**

Sir!

**[12:44] aerial knight 1**

Signal Flare!

**[12:49] Rio**

*They've called for reinforcements.*

*It's going just as we planned.*

**[12:52] Rio**

*All that's left is for me to make  
a big show in drawing them away.*

**[12:55] aerial knights**

Blitz Shot!

**[13:09] aerial knight 2**

He's so quick at evading!

**[13:10] aerial knight captain**

Continue the attack!

**[13:12] aerial knights**

Blitz Shot!

**[13:21] knight 7**

Over there! Let's go!

**[13:25] Rio**

Like I'd let you!

**[13:48] Rio**

*There really are a lot of them.*

**[13:59] knight 7**

Don't give him a chance to rest!

**[14:01] knight 7**

Reinforcements are coming.

Let's wear him down as much as we can!

**[14:04] knights**

Let's do it!

**[14:06] Rio**

*Not killing anyone...*

*might be making this tougher.*

**[14:11] Rio**

*But...*

**[14:12] Rio**

*I just told Professor Celia not to give up.*

**[14:15] Rio**

*I can't give up now!*

**[14:17] Alfred**

That's as far as you go.

**[14:18] Alfred**

I will now restrain you.

**[14:21] knights**

Lord Alfred!

**[14:23] Rio**

*Alfred?*

**[14:24] Rio**

*He's the one they call the*

*King's Sword, isn't he?*

**[14:31] Alfred**

You will only add to the number of injured.

**[14:34] Alfred**

All of you, stand back.

**[14:35] knights**

Sir!

**[14:54] Rio**

*He's strong.*

**[15:10] Rio**

*There's some kind of powerful*

*magic formula cast on that sword.*

**[15:34] knight 7**

L-Lord Alfred is being pushed back...

**[15:49] Alfred**

Why do you not turn your blades on me?

**[15:53] Alfred**

It seems you underestimate me.

**[15:55] Alfred**

But that ends now.

**[16:21] aerial knight captain**

Lord Alfred!

**[16:23] aerial knight captain**

I don't see the insurgent anywhere.

What happened to him?

**[16:27] Alfred**

*If he took the full force of the blow,  
not a trace of him would be left, but...*

**[16:32] Alfred**

*I didn't feel it hit him.*

**[16:34] Alfred**

*And there's evidence he  
fled into the back streets.*

**[16:37] Alfred**

Just to be sure, search the surrounding area!

**[16:40] Alfred**

And we'll look for Miss Celia as well!

**[16:41] knights**

Sir!

**[17:15] Celia**

Aishia... Rio is all right, isn't he?

**[17:20] Aishia**

He's fine. He's almost here.

**[17:30] Celia**

Aishia?

**[17:31] Celia**

Is he really all right?

**[17:33] Rio**

I've just returned.

**[17:43] Celia**

Rio! I'm so glad!

**[17:48] Rio**

I know I worried you, but everything  
is all right now, Professor.

**[17:53] Celia**

Y-Yes.

**[17:56] Celia**

Rio, you aren't hurt, are you?

**[17:58] Rio**

No, I'm not.

**[17:59] Rio**

And Aishia...

**[18:00] Rio**

Thank you.

**[18:01] Aishia**

Not at all. I didn't do  
anything of importance.

**[18:06] Rio**

Well, shall we go?

**[18:08] Celia**

Yes.

**[18:11] Celia**

Is this really all right?

**[18:13] Rio**

Do you want to go back?

**[18:15] Rio**

You could still make it in time, but...

**[18:17] Celia**

What? N-No!

**[18:21] Celia**

I was just thinking it doesn't  
feel real, that's all.

**[18:26] Celia**

After all, for a moment my future was  
so bleak, I thought my life was over.

**[18:33] Celia**

But you're here with me now, Rio.

**[18:37] Celia**

Thank you, Rio, for kidnapping me!

**[18:41] Rio**

You're very welcome.

**[18:44] Celia**

We'll have to think about  
what we're going to do next.

**[18:48] Rio**

Yes, that's true.

**[18:51] Rio**

Professor Celia, I have something  
I absolutely must do.

**[18:57] Rio**

But I won't let you suffer for lack of  
anything when it comes to daily necessities.

**[19:01] Rio**

Rest assured on that point.

**[19:05] Celia**

I see.

**[19:07] Celia**

Well then, I suppose I'll take  
you up on that for a while.

**[19:11] Celia**

I am inexperienced and inept,  
but I hope you will look on me kindly.

**[19:14] Rio**

I am the one who hopes you  
will look on me kindly.

**[19:18] Celia**

And...

**[19:19] Celia**

Let's talk a lot to make up for all  
the time we didn't see each other!

**[19:24] Rio**

Yes, let's!

**[19:26] Aishia**

*It's coming.*

**[20:04] Rio**

Aishia?

**[20:07] Aishia**

Haruto, please, help them!

**[20:10] Rio**

What?

**[20:11] Aishia**

I will protect Celia.

**[20:14] Aishia**

Please!

**[21:50] Aki**

Masato, where are we?

**[21:52] Masato**

Don't ask me!

**[21:53] Miharuru**

W-Well... for now, shall we  
try to find out where we are?

**SIGN** No Service

**[21:59] Miharuru**

No service?

**[22:06] Masato**

That hurts!

**[22:06] Aki**

No!

**[22:07] Miharuru**

Masato-kun!

**[22:07] Aki**

No! Someone, help!

**[22:08] Masato**

Aki-nee-chan!

**[22:09] Miharuru**

Please, don't do anything  
horrible with those children!

**[22:12] man**

You go in a different cart. This way.

**[22:18] Rio**

One of your guards was carrying this.

**[22:22] man with hat**

What is that thing?

Don't know anything about it.

**[22:25] Aki**

Someone, help us!

**[22:27] Rio**

*Japanese?*

**[22:28] Aki**

Please! Let us out of here!

**[22:43] Rio**

Is it just the two of you?

**[22:46] Aki**

You speak Japanese?

**[22:49] Masato**

There's one more.

**[23:03] (Flashback) Haruto; 7 yo**

That way we can always be  
together, side by side...

**[23:06] (Flashback) Haruto; 7 yo**

Even if I die, I'll protect you, Mii-chan!

**[23:10] (Flashback) Haruto; 7 yo**

Or, do you not want to...

**[23:13] Rio**

You're...

**[23:14] Miharuru**

Th-Thank you so much for saving us.

**[23:19] Miharuru**

My name is Ayase Miharuru.

**SIGN** Fated Reunion

**SIGN** Fated Reunion

**SIGN** Spirit Chronicles

**SIGN** Spirit Chronicles

**SIGN** Exciting Bonus Manga

**SIGN** m 557 41 | 593 40 592 131 560 131

**SIGN** You're...

**SIGN** By Minazuki Futago

**SIGN** m 547 8 | 614 8 609 133 571 177 549 165

**SIGN** Yes!

Celia here!

**SIGN** m 571 11 | 619 11 617 143 596 160 578 147

**SIGN** Aishia...

**SIGN** Hiss

**SIGN** m 548 17 | 616 17 615 164 556 164

**SIGN** Ha ha ha...

It's so lively  
here.

**SIGN** Rio

**SIGN** Rio

**SIGN** Haruto... I'm sorry, it's too early...

**SIGN** Onii-chan

**SIGN** Seirei Gensouki:

Spirit Chronicles

**SIGN** Seirei Gensouki:

Spirit Chronicles

**SIGN** Thank you for watching

---

Revision #1

Created 2024-03-21 08:04:35 UTC by whimsee

Updated 2024-03-21 08:04:35 UTC by whimsee